

INFORMATIONS SUR LA PROMOTION DE LA LANGUE PRECOCE POUR LES PARENTS / TUTEURS LEGAUX

Chers parents, chers tuteurs légaux !

L'éducation et la promotion des langues font partie des tâches définies par la loi ainsi que du **mandat éducatif général** des établissements d'enseignements pour enfants. Afin de pouvoir garantir une promotion optimale et appropriée, des **évaluations linguistiques** ont également lieu dans tous les établissements d'enseignement et de garde d'enfants de la Styrie. Ces établissements devraient fournir des informations sur le **niveau de langue** de votre enfant.

L'accent est mis sur **l'observation** des compétences linguistiques de vos enfants à l'aide d'une fiche d'observation spécialement développée pour cela. Cette fiche s'appelle **BESK KOMPAKT** ou **BESK-DaZ KOMPAKT** et est utilisée pour enregistrer les compétences linguistiques des enfants avec l'allemand comme première langue (BESK KOMPAKT) et avec l'allemand comme deuxième langue (BESK-DaZ KOMPAKT).

L'observation est un élément indispensable du travail quotidien des **pédagogues** et des encadrants d'enfants dans les établissements d'éducation et de garde d'enfants et se déroule dans des situations quotidiennes naturelles. Une grande importance est attachée à une mise en œuvre intégrante et ludique dans un environnement linguistique stimulant. **L'évaluation** de l'observation ciblée montre les **aptitudes**, les points **forts** et les **compétences** particulières de l'enfant et offre des points de départ pour planifier et concevoir un environnement propice au développement du langage.

L'évaluation linguistique à l'aide des fiches BESK KOMPAKT/BESK-DaZ KOMPAKT est effectuée au moins une fois pour tous les enfants à partir de la troisième année avant leur scolarisation. Si les résultats indiquent un besoin de soutien linguistique pour un enfant, d'autres observations seront faites ultérieurement.

L'utilisation répétée de l'observation avec le même enfant offre la possibilité d'attester les progrès de l'enfant lors de la promotion de la langue et d'adapter les mesures à son niveau linguistique actuel. L'objectif de ces mesures est d'optimiser les futures possibilités de formation des enfants et, par la suite, de leur permettre de mieux démarrer leur vie professionnelle.

Si vous avez des questions sur le BESK KOMPAKT /BESK-DaZ KOMPAKT ou sur l'observation, veuillez contacter la direction de l'établissement éducatif ou de garde de votre enfant. Les résultats de l'évaluation linguistique réalisée peuvent être intégrés dans l'entretien annuel sur le développement entre les éducateurs responsables du groupe et vous.

Fiche de transfert

La **fiche de transfert** donne un **aperçu** des résultats de l'observation de votre enfant avec l'instrument d'observation BESK KOMPAKT ou BESK-DaZ KOMPAKT. Il fournit des informations pour l'école primaire, particulièrement pour les enseignants, sur le niveau de langue de votre enfant au moment de la dernière observation. En tant que tuteur légal, vous êtes **obligé(e)** de présenter la fiche de transfert à l'école que votre enfant fréquentera. Si cela n'est pas fait, l'école primaire peut demander la fiche de transfert auprès de l'établissement d'éducation et de garde d'enfants.

Mesures de soutien supplémentaires

Le soutien linguistique précoce dans les établissements d'éducation et de garde d'enfants est largement assuré par les ressources humaines disponibles. En fonction du nombre déterminé d'enfants ayant des besoins de soutien linguistique, les services suivants sont offerts dans les établissements d'éducation et de garde d'enfants :

- **Du personnel supplémentaire** pour promouvoir les compétences linguistiques qui fournit un soutien linguistique aux enfants sur place et de manière intégrative.
- **Compagnons de première langue** pour soutenir, encourager et accompagner les enfants dont la langue maternelle n'est pas l'allemand.
- **Des interprètes** dans les cadres des évaluations des niveaux linguistiques dans différentes langues premières ainsi que lors de l'accompagnement dans la phase de familiarisation.
- Des conseils, du soutien et une formation continue pour le personnel pédagogique par le **service de conseil spécialisé « Promotion de la Langue Précoce »** de la Styrie.